

Tin của hội từ thiện Child Surgery Việt Nam

Trong bản tin này quý vị hãy đọc để biết thêm về hoạt động của hội chúng tôi. Chúng tôi mong muốn quý vị hiểu biết thêm về những hoạt động cũng như các sự đóng góp về tài chính.

Tin ngắn

- Xin cảm ơn tổ chức 'Remind Allround Office Support' đã giúp chúng tôi có được người trợ lực viết biên bản.
- Trong thông tin lần trước quý vị được biết về tổ chức 'Riksja Travel'. Họ đã giúp rất nhiều hoạt động từ thiện trên toàn thế giới và năm nay chúng tôi đã được xuất trước 18.500 Euro. Phần đóng góp này thành hình do sự đóng góp đặc biệt của các công nhân. Xin cảm ơn Riksja Travel trong phần đóng góp cũng như sự ủng hộ.



- Ngoài những người ủng hộ ra, chúng tôi cảm ơn hai hội từ thiện: MRC-Foundation và Wilde Ganzen. Trong năm 2013 chúng tôi đã nhận được một món tiền khá lớn của hội MRC-Foundation và một khoản tiền không nhỏ của hội Wilde Ganzen. Sự đóng góp này đã cho chúng tôi cơ hội giúp được hơn 600 người. Một lần nữa, xin cảm ơn MRC-Foundation và tổ chức Wilde Ganzen.
- "Cái này xin dành cho quý bạn!" Em bé đáng yêu này biết được chúng tôi rất muốn giúp trẻ em. Trong lúc chạy bộ để gây quỹ giúp bảo quản rạn san hô chắn bờ, em đã được thêm một ít tiền, và em đã biếu tặng nó cho chúng tôi. Em rất vui khi được đóng góp.

- Hai chục thùng gom ve chai (với sự ủng hộ của tổ chức Wilde Ganzen, đã được đặt tại Bussum, Eemnes, Hilversum, Huizen, Hilversum – De Meent và Naarden (Vương Quốc Hoà Lan), để quy tiền cho hội chúng tôi. Đôi khi trong một tuần thì các thùng ấy đã đầy nấp! Hàng năm đó là một trong những 10.000 đến 15.000 đóng góp nhỏ cho hội chúng tôi. Chúng tôi vui mừng chào với sự đóng góp hiệu lực này. Những đóng góp hàng năm này sắp giúp chúng tôi trang trải phí tổn phẫu thuật cho 100 trẻ em.
- Vào ngày 25 tháng 5 Imkerij Dharma Nectar nhiên, và là bạn đặc lực chúng tôi, đã bán mật ong thiên nhiên trong một hội chợ 'Pagode'. Phần thu nhập sẽ được dùng chi cho một số hội từ thiện, trong đó có chúng tôi. Dương nhiên chúng tôi cũng có mặt tại đây để tự giới thiệu chính mình.



Sự ủng hộ của tổ chức Wilde Ganzen

Hội Wilde Ganzen đã hứa giúp chúng tôi, khiến cho chúng tôi được thêm khả năng giúp các em. Hội này hứa cho chúng tôi thêm 55% trên những số tiền chúng tôi quy góp.



Nếu quý vị muốn đóng góp cho hội từ thiện Child Surgery qua tổ chức Wilde Ganzen, thì xin hãy chuyển tiền qua chương mục 40 0000 tổ chức Wilde Ganzen, phụ đệm "Center II Vietnam A2013.0391. Xin chân thành cảm ơn sự đóng góp của quý vị.

Kế hoạch và các chương trình

Như tình hình bây giờ cho thấy thì chúng tôi có thể giúp được đến 700 em – con số này hơn những năm trước rất nhiều. Đó là vì chúng tôi được sự giúp đỡ của tổ chức Wilde Ganzen. Chương trình gồm phục vụ trong 5 nhà thương, và chữa trị đa dạng trong sáu lãnh vực của y học. Ngoài ra chúng tôi đã mang đến 3 trung tâm dinh dưỡng một lãnh vực mới, đó là chữa và điều trị những thương tích phỏng da. Và chúng tôi đã bắt đầu một loại điều trị đặc biệt cho cơ bắp vai.

Một tay trợ lực chuyên môn

Năm trước chúng tôi làm quen được một bác sĩ chuyên về xương cho trẻ em: Minne Heeg. Chuyên môn của ông Minne là khớp-hông, và ông rất muốn phụ giúp tại Việt Nam (phí tổn ông tự lo) bằng cách ra tay giải phẫu, nhưng hơn hết là ông muốn đem kiến thức mình trao đổi với tổ chức chúng tôi. Trong những tháng hè ông sẽ có mặt tại Center (Trung Tâm) II một tuần và trong bước đầu đang tình bệnh nhân thích hợp (trẻ em khoảng 8 tuổi).



Center (Trung Tâm) II

Tại Việt Nam chúng tôi đang hợp tác với "Center II – Direct Support for Disabled Children" (Trung Tâm II - Trực Tiếp Giúp Đỡ Các Em Tàn Tật). Center II được thành hình do một tổ chức (Hoà Lan) 'Komitee Twee'. Sau khi phải ngưng hoạt động vào năm 2004, Ông Đông và An, một cựu hội viên của Komitee và cũng là người với nhiều kinh nghiệm về tổ chức cho phẫu thuật, đã lập lên NGO Center II (Hội Từ Thiện Trung Tâm II). Hội chúng tôi đã quy tiền để giúp đưa nhữ cuộc giải phẫu cần thiết đến cho các em, và trao đổi kiến thức cho bác sĩ.

Bởi vì mọi giúp đỡ từ xa thường đều tập trung vào những thành phố lớn, nên hoạt động chúng tôi nhắm vào những vùng sâu xa. Đến bây giờ việc làm và cách tổ chức của chúng tôi vẫn được xem là khá mới mẻ; không một tổ chức nào hoạt động như vậy cả.

Center II có liên hệ với tổ chức 'Association for Relief of Disabled Children - ARDC' (Tổ Chức Giúp các Em Tàn Tật). Vào năm 2005 tổ chức này có đến 2000 thành viên và đã gắn liền hoạt động với hơn 30 tổ chức khác. Vào tháng 12 năm 2008 tổ chức ARDC đã tặng bằng khen cho ông Đông van An và bác sĩ Hùng/Hưng (trưởng khoa), và cả chúng tôi nữa về việc giúp đỡ, gây dựng và phát triển tổ chức ARDC trong năm 2007-2008.



Chuyến công tác đến tỉnh Quảng Ninh



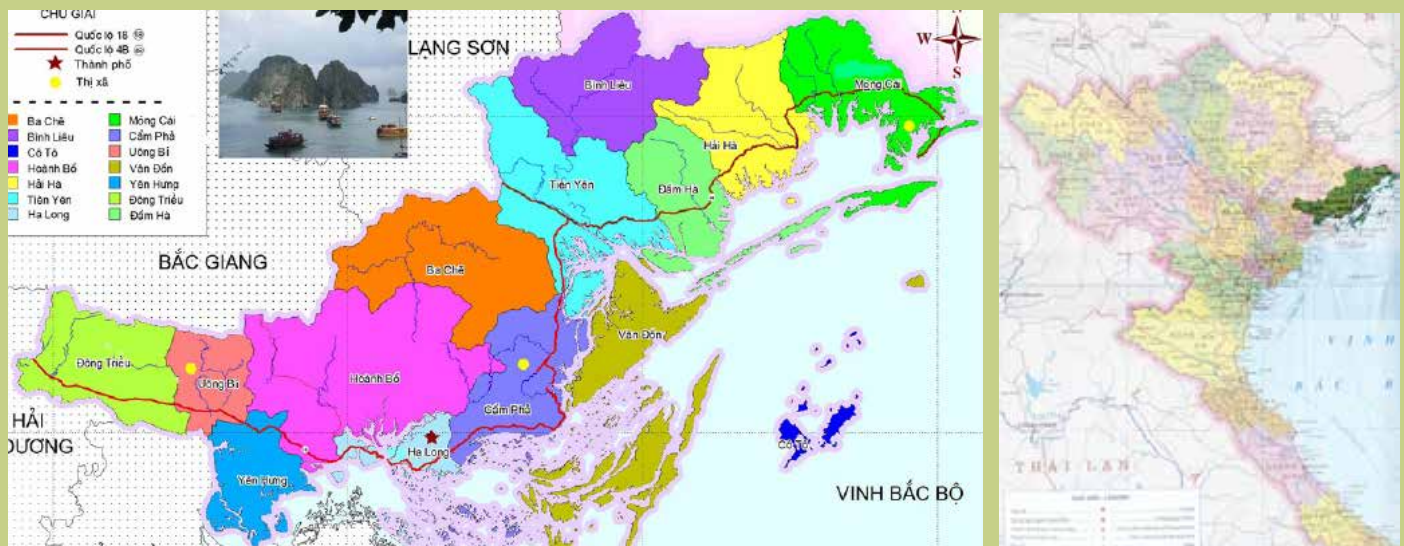
Chúng tôi đã được giao phó cho một vùng mới tại tỉnh Quảng Ninh. Tỉnh này nằm phía đông từ Hà Nội nhìn sang, phía bắc Vịnh Hà Long. Chính quyền Việt Nam đã lên tiếng mời gọi Center II đến giúp các em bị tàn tật nơi đây. Bao lâu nay chúng tôi được họ theo dõi. Nếu có đủ khả năng chúng tôi sẽ ra tay giúp họ trong công việc chung này. Trong thời gian đầu chúng tôi cần phải tìm hiểu thêm để biết hiệu quả của công việc mình làm; chúng tôi vẫn mong ước vào một ngày nào đó nơi đây không cần đến chúng tôi nữa.

Ông Đông Văn An (người lập lên và đứng đầu hội từ thiện Center II) và ông Biên Đặng (người lo về thông tin cho hội từ thiện Center II) là hai người đảm trách về hoạt động tại chỗ, họ thường cho chúng tôi biết về mọi việc đang tiến triển. Để biết thêm về nội bộ, chúng tôi xin trình quý vị bài thường trình của họ dưới đây:

"Chúng tôi đã đến Quảng Ninh. Là một ngày đẹp trời vào tháng 3. Thời tiết rất dịu và dễ chịu làm cho chúng tôi vui hẳn lên. Chúng tôi đều muốn bắt tay vào công việc ngay. Tỉnh Quảng Ninh giáp biển nằm tại phía đông bắc Việt Nam, và là một trong 7 vùng kinh tế trọng điểm Bắc bộ với một số ưu điểm. Tỉnh này được trung cho cả nước Việt Nam vì các hiện tượng thiên nhiên đều có tại đây như vùng biển, những hòn đảo, đồng bằng và vùng núi.

Quảng Ninh là một nơi kinh tế mạnh mẽ hơn những vùng núi khác. Tại Bắc Việt. Nhưng chúng tôi biết rằng cũng có rất nhiều người nghèo bị tàn tật và bệnh tật không có cơ hội hay không thể tìm đến nơi chữa trị. Mục đích của chúng tôi sẽ là tìm ra họ để chữa trị cho họ.

Trong vòng tám ngày chúng tôi đã viếng thăm tám địa điểm tại Quảng Ninh, qua những con đèo nối liền Việt Nam với trung Quốc, tìm đến để hiểu rõ tình hình. Những nơi chúng tôi đã viếng thăm, và con người chúng tôi đã tiếp xúc - phần đông là nạn nhân của bệnh tật - đều gây cho chúng tôi những ấn tượng sâu đậm. Hồ sơ dưới đây sẽ gợi ý cho quý vị thêm về con người và những căn bệnh tại đây."



Tên: Vũ thị Thanh Xuân

Tuổi: 10 tuổi

Bệnh: Torticollis, bệnh cổ xoáy

Bé Xuân được nhiều người biết trong làng Quán Điện nhờ em học giỏi. Nếu nhìn thoáng qua không thể thấy được em khác với các bạn đồng tuổi, nhưng em bị bệnh Torticollis nên cổ em không dễ đưa qua lại và khiến cho em bị nắn theo một thân hình nghiêng. Cha mẹ em luôn hy vọng bệnh em sẽ được chữa.

Ba của bé Xuân hiện giờ bị thất nghiệp và ở nhà chăm sóc cho em. Gia đình ông có 4 mụn con, bé Xuân là út. Con cả ông đã có chồng con cùng với con gái thứ hết sức làm việc để kiếm tiền nuôi gia đình. Lương của họ mỗi tháng từ 6 đến bảy triệu Đồng (€200-€250). Xuân dễ bị bệnh do thiếu kháng thể, khiến cho mẹ em rất lo lắng. Từ khi họ nghe đến Center II thì Cả gia đình đã đặt hết hy vọng vào chương trình của Trung Tâm này. Bé Xuân đã nói cho chúng tôi hay, một khi chữa trị xong em sẽ giúp cha mẹ hoàn thành ước mơ làm giáo sư.



Tên: Trần Hà Linh

Tuổi: 3 tuổi

Bệnh: Phồng nặng

Một mẩu chuyện rất đau thương về một em bé tên Trần Hà Linh, đứa con duy nhất của một gia đình sống tại Hoàn Mô. Em Thuộc về một dân tộc thiểu số Sán Chỉ. Vào tháng 11 năm trước, trong một lúc sơ ý, em bị té vào nồi cháo nóng. Em bị phồng mồng, và khiến cho cuộc sống hàng ngày của cha mẹ em thêm khó khăn.

Tuy được nhiều người giúp đỡ, nhưng em rất đau đớn. Mỗi ngày em phải đối đầu với việc lở loét, những chỗ bị nứt chảy máu đến nhữ chỗ da bị chết và thối đi. Cha mẹ em không có công ăn việc làm và cũng không được chính phủ giúp đỡ. Họ đã phải mượn những người chung quanh nhiều tiền và đã nhận làm đủ mọi việc để điều trị vết thương cho em. Họ luôn mong rằng có một ngày em sẽ lành lại. Cuộc sống thiếu thốn của già đình em từ từ đã biến thành một cuộc sống khốn cùng.



Từ khi bị phồng em đã được đưa đến trung tâm điều trị vết thương phồng tại Hà Nội hai lần, xong lần thứ nhì bác sĩ cho biết không còn cách giúp em nữa. May sao nhờ sự can thiệp của một số bác sĩ chuyên ngành chúng tôi sẽ giúp được em. Em Trần Hà Linh cần phải trở lại trung tâm vài lần nữa, nhưng việc đó sẽ dễ hơn vì trung tâm rất gần nhà em.





Tên: Hồ Thanh Xuân

Tuổi: 15 tuổi

Bệnh: Scoliose (xoáy xương sống) en Mitralisinsufficiëntie (hở van tim)



Tại trung tâm y học ở huyện Đầm Hà chúng tôi làm quen một người mẹ với con gái bà, cô bé bị bệnh xương sống bị xoáy ngang làm cho lưng bị cong. Hai mẹ con đã phải vượt 60 cây số để đến đây khám bệnh. Họ kể cho chúng tôi biết về cuộc sống khó khăn và thảm thương của họ. Cô bé không những bệnh xương sống xoáy mà còn bị hở van tim nữa. Họ đã đến nhiều nhà thương khác nhau để chữa trị. Một lần đi khám bệnh sẽ tốn khoảng 3 triệu Đồng (hơn €100,-). Gia đình bà đã chạy hơn hai ngàn Euro để chữa trị, tuy vậy nhưng vẫn không hết bị xoáy xương sống. Mổ tìm sẽ giúp em giai hạn thêm cuộc sống nhưng xương sống sẽ không bao giờ chữa cho thẳng lại được.

Gia đình cô bé sống nhờ nghề nông và hàng tháng thu hoạch khoảng 34 đến 68 Euro. Thiếu sức khoẻ nên em không giúp được gia đình trong việc nội trợ cũng như ruộng vườn. Lúc còn đi học (em biết đọc và viết) không một đứa nào muốn chơi với em; riêng thầy cô thì luôn bận tâm đến em. Sự giúp đỡ duy nhất gia đình em được chỉ là 340 euro qua Đoàn Thanh Niên Cộng Sản.

Sau nhiều năm chịu đựng nỗi đau này, bà Phạm (53 tuổi) chỉ còn một ước vọng là "nếu chúng tôi mất đi, xin cho xã hội nâng đỡ cho con tôi được sống." Bà tận tình cho chúng tôi biết rằng con bà có lẽ phải giải phẫu tim lại khi lên 20 (cuộc giải phẫu sẽ tốn khoảng 3.400 euro), và liệu họ có trả nổi chăng.

Sau khi khám nghiệm cho cô bé xong, chúng tôi đã biết sẽ không làm gì cho em được. Lưng em xương cốt đã vững chắc nên không còn cách kéo thẳng lại được. Đây là một bài học quý giá cho những ai với vai bậc cha mẹ và những người có bổn phận về sức khoẻ chung. Khi bệnh này được khám phá lúc còn bé, các em chỉ cần mang áo bó trợ lưng là có thể đủ. Có cơ hội khám và tìm ra những căn bệnh của các em lúc còn bé thật quan trọng như thế đó, nên chúng tôi vẫn hoạt động trong phạm vi này.



Keep informed about our news and 'like' our Facebook-page:

<http://www.facebook.com/childsurgeryvietnam>.

Would you like to enroll someone for our newsletter? Or do you have a suggestion for the content? Send an e-mail to nieuwsbrief@childsurgery-vietnam.org. Possible donations can be made through the donation-button on our website. Would you like to help Child Surgery, in any kind of way? Get in touch with Child Surgery through info@childsurgery-vietnam.org.

You are familiar with us as a person who is interested. Do you no longer wish to receive newsletters? Let us know through nieuwsbrief@childsurgery-vietnam.org.